



MINISTERUL FINANTELOR PUBLICE

CABINET MINISTRU
Nr.682693/24.08.2016

Nr. 20/ 17570 F.M.T.
Data 19.10.2016

APROB

Klaus Werner Johannis
Președinte

DE ACORD

Dacian Julien Ciolos
Prim-Ministru

MEMORANDUM

De la: Anca Dana Dragu, Ministrul Finanțelor Publice
Avizat: (Lazăr Comănescu, Ministrul Afacerilor Externe
Dragoș Nicolae Pîslaru, Ministrul Muncii, Familiei, Protecției Sociale și Persoanelor Vârstnice
Raluca Alexandra Prună, Ministrul Justiției

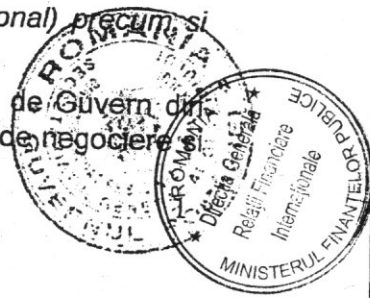
Temă: Rezultatele negocierilor referitoare la încheierea unui Acord de țară între România și Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare (BERD) referitor la Reprezentanța BERD în România și acordarea deplinei puteri pentru semnarea Acordului

I. Derularea negocierilor legate de modificarea contraproiectului român al Acordului între România și BERD referitor la Reprezentanța BERD în România, aprobat de Guvernul României în data de 23 septembrie 2015 prin memorandumul cu tema "Inițierea de negocieri în vederea încheierii unui Acord între România și Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare (BERD) referitor la Reprezentanța BERD în România"

Scopul Acordului de țară propus de BERD :

- de a confirma și a completa statutul, imunitățile, privilegiile și scutirile acordate Băncii pe teritoriul României și de a stabili statutul reprezentanței BERD și al personalului acesteia în România.
- implicațiile fiscale din perspectiva taxei pe valoarea adăugată, accizelor și taxelor vamale
 - operațiunile desfășurate de BERD în România și includerea acestora în sfera TVA să se facă cu respectarea acquis-ului comunitar și al legislației în vigoare și fără a da naștere la distorsiuni concurențiale;
 - atât în ceea ce privește accizele cât și în cazul taxelor vamale, regimul acestora trebuie să fie în concordanță cu reglementările comunitare în domeniu.
- diferențierea tipului de personal angajat de bancă (național sau internațional) precum și statutul acestuia

1. În urma aprobării Memorandumului mai sus menționat, în cadrul ședinței de Guvern din data de 23 septembrie 2015, Ministerul Finanțelor Publice, conform pozițiilor de negociere



contraproiectul român aprobe de Guvernul României, a transmis personalului BERD implicat în negociere documentul său oficial de negociere prin corespondența electronică din data de 23 septembrie 2015.

2. Răspunsul BERD la contraproiectul pregătit de partea română a fost transmis în data de 2 noiembrie 2015. Precizăm că negocierile au avut loc prin intermediul poștei electronice, iar în delegația de negociere, conform memorandumului aprobat, au fost incluși reprezentanți ai Ministerului Finanțelor Publice (MFP), Ministerul Afacerilor Externe (MAE) și Ministerul Muncii, Familiei, Protecției Sociale și Persoanelor Vârstnice (MMFPSPV).

3. Negocierile s-au desfășurat în perioada septembrie 2015 – iunie 2016. Principalele aspecte vizate au fost: titlul acordului, definirea sau clarificarea anumitor termeni (art.1 și art.16 pct. 2), implicații fiscale din perspectiva taxei pe valoare adăugată, accizelor și taxelor vamale (art.11), privilegiu și imunități ale reprezentanței și personalului BERD (art.17), intrarea în vigoare, încetarea valabilității, modul de soluționare a eventualelor diferende și interpretarea acordului (art.19, 20 și 21).

4. Contraproiectul pregătit de partea română a fost transmis pentru punct de vedere și Serviciului de Telecomunicații Speciale și Autorității Naționale pentru Administrare și Reglementare în Comunicații (având în vedere art.13 din Acord care reglementează facilitățile de comunicații).

II. Rezultatul negocierilor pe marginea Acordului de țară între România și Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare (BERD) referitor la Reprezentanța BERD în România

Conform pozițiilor de negociere indicate în memorandumul din 23 septembrie 2015, pe parcursul negocierilor delegația României a acordat o atenție deosebită aspectelor cheie indicate în Memorandum, precum și tuturor celorlalte elemente de natură tehnică care, în opinia reprezentanților României, ar fi putut afecta interesele țării noastre în cadrul acestei instituții financiare internaționale.

Principalele rezultate ale procesului de negociere sunt următoarele:

1. Implicații fiscale din perspectiva taxei pe valoare adăugată, accizelor și taxelor vamale

România, în calitate de stat membru al Uniunii Europene trebuie să respecte legislația europeană în domeniul TVA, accizelor și taxelor vamale, conform obligațiilor asumate prin Tratatul de aderare. Prin urmare, în ceea ce privește TVA, accizele și taxele vamale, scutirile sau excluderile din sfera acestor impozite se pot aplica numai în măsura în care nu contravin legislației europene în aceste domenii.

Din perspectiva TVA, în cazul specific al organizațiilor internaționale interguvernamentale, cum este și cazul BERD, în vederea calificării acestora ca reprezentând sau nu persoane impozabile în sensul TVA, și implicit, a includerii sau nu a operațiunilor efectuate de acestea în sfera TVA, este necesară o analiză de la caz la caz. O astfel de analiză este necesară pentru a determina dacă operațiunile efectuate în baza contractelor încheiate ar produce sau nu distorsiuni concurențiale, respectiv dacă aceste entități sunt sau nu tratate ca persoane impozabile din punctul de vedere al TVA. În cazul în care există situații în care tratarea instituției financiare internaționale ca și persoană neimpozabilă din perspectiva TVA pentru anumite operațiuni ar genera distorsiuni concurențiale, respectiva entitate este considerată persoană impozabilă în sensul TVA, iar operațiunile desfășurate de aceasta sunt cuprinse în sfera de aplicare a TVA.

În ceea ce privește accizele, ca și în cazul TVA, precizăm că regimul acestora, inclusiv scutirile ce pot fi acordate, este reglementat la nivelul Uniunii Europene prin directive ale Consiliului Uniunii Europene. Drept urmare, eventualele scutiri de la plata accizelor pentru



bunurile accizabile achiziționate sau importate de către Bancă, acordate conform prevederilor Articolului 11, punctele 11.2, 11.3 și 11.5 din Acord trebuie să fie în concordanță cu reglementările comunitare în domeniu.

Totodată, având în vedere că România în calitate de stat membru al Uniunii Europene aplică, la importul și exportul de bunuri, taxele vamale, restricțiile și interdicțiile stabilite prin regulamente adoptate la nivelul UE în aplicarea politicii comerciale comune a UE, scutirile prevăzute la Articolul 11 punctul 3, respectiv la Articolul 17 punctul 1 lit. d) trebuie să fie în concordanță cu reglementările comunitare respective.

Rezultatele negocierilor sunt reflectate în cadrul articolului 11 și cuprind următoarele:

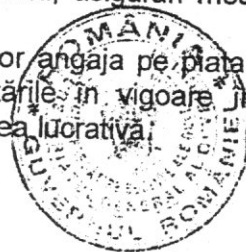
- eliminarea articolului 11.4 și, corelativ, înlocuirea prevederilor art.11.2 din *proiectul de acord* cu actualele dispoziții ale punctului 53.2 din *Acordul de înființare a Băncii Europene pentru Reconstrucție și Dezvoltare*, ratificat de România prin *Legea nr. 24/1990*, astfel încât să rezulte cu claritate faptul că scutirile sunt aplicabile numai pentru achizițiile realizate de bancă pentru exercitarea activităților oficiale ;
- inserarea în *proiectul de acord* în cadrul articolului 11.5 (art. 11.4 după renumerotare) a unei mențiuni potrivit căreia scutirile trebuie să fie în conformitate cu legislația europeană aplicabilă;
- inserarea în *proiectul de acord* a unei clauze potrivit căreia *mărfurile dobândite sau importate în baza articolului 11 din Acord nu vor fi vândute, închiriate sau înstrăinate de către BERD decât după ce au fost informate autoritățile române și s-au plătit toate impozitele și taxele.*

2. Diferențierea tipului de personal angajat de bancă (național sau internațional) precum și statutul acestuia

În contextul acordării de privilegii și imunități Reprezentanței și personalului BERD, a fost necesar a fi făcută distincția între personalul angajat de bancă - cetățeni români sau rezidenți în România și personalul angajat de bancă - cetățeni străini sau rezidenți în alt stat și, în consecință, reglementarea adecvată cu privire la plata impozitelor, a taxelor, plata contribuțiilor de asigurări sociale obligatorii (pensii, accidente, ajutor de deces, asigurări pentru șomaj etc și asigurări de sănătate) precum și acordarea de imunități și privilegii pentru personalul Băncii.

Rezultatele negocierilor sunt reflectate în articolul 1 și 17 astfel:

- definiția expresiei "*persoane aflate în întreținere*" în cuprinsul căreia sunt incluși numai cetățenii străini, nerezidenți în România și a expresiei "*personal al Băncii*" care nu include persoanele angajate pe bază de plată cu ora. Pentru persoanele fizice care nu se încadrează în aceste categorii definite se vor aplica aceleași prevederi fiscale din legislația internă ca și în cazul oricărui altor rezidenți români în ceea ce privește impozitarea veniturilor din salarii și alte beneficii acordate de Bancă.
- în ceea ce privește plata contribuțiilor de asigurări sociale obligatorii (pensii, accidente, ajutor de deces și asigurări de sănătate), personalul Reprezentanței BERD va fi scutit în măsura în care este acoperit de sistemul de securitate socială BERD, iar BERD confirmă aceasta MAE, care va informa în mod corespunzător MFP și MMFPSPV.
- introducerea obligativității ca Banca să comunice periodic (la 6 luni) și să confirme lista persoanelor care sunt acoperite prin planul de pensii, asigurări medicale și de accident ale Băncii;
- în cazul în care persoanele aflate în întreținere se vor angaja pe piața muncii din România (art. 17.3) acestora li se aplică reglementările în vigoare în România referitoare la impozitarea veniturilor obținute din activitatea lucrativă.



3. Alte aspecte din Acord

Acordul cuprinde prevederi privind imunitatea de jurisdicție și de execuție, servicii de care beneficiază Reprezentanța BERD în România, libertăți acordate prin Acord, precum și clauze referitoare la intrarea în vigoare și încetarea valabilității Acordului.

Rezultatele negocierilor sunt reflectate în cadrul articolelor 5,10,13,15,19,20 și cuprind următoarele:

- titlul acordului, pentru a fi în concordanță cu conținutul și prevederile acestuia, se referă la cooperarea și activitățile Reprezentanței BERD în România;
- au fost introduse excepții de la imunitatea de jurisdicție și de execuție, inclusiv în ceea ce privește o hotărâre judecătorească definitivă;
- au fost introduse clarificări cu privire la serviciile de care beneficiază Reprezentanța BERD, calitatea acestora și eliminarea prevederilor referitoare la costul de achiziție pentru servicii publice, utilități sau combustibil;
- în cazul imunității corespondenței/arhivelor, aceasta este similară regimului stabilit prin Acordul de înființare al BERD.
- tranzitul și rezidența în cazul personalului Reprezentanței BERD este supus legislației din România (art.15.1.c).
- introducerea unui termen de maxim 2 ani pentru încetarea valabilității acordului, după primirea de către cealaltă parte a notificării de încetare a acordului;
- s-a agreat drept soluție de compromis ca modul de soluționare a eventualelor diferende, interpretarea acordului și clauza de arbitraj să fie stabilite în conformitate cu art. 58 din Acordul de înființare al BERD, fiind eliminate referirile la UNCITRAL precum și la sursele de drept folosite de tribunalul arbitral ce se va constitui în vederea soluționării diferendelor.

III. Semnarea în numele României a Acordului de țară între România și Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare (BERD) referitor la Reprezentanța BERD în România

Ca urmare a celor expuse și a finalizării procesului de negociere asupra acordului, considerăm că delegația României poate semna Acordul de țară între România și Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare (BERD) referitor la Reprezentanța BERD în România în forma rezultată în urma negocierii.

După semnare, Acordul de țară între România și Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare (BERD) referitor la Reprezentanța BERD în România, urmează a fi supus, spre ratificare, Parlamentului României, în conformitate cu prevederile art. 19 din Legea 590/2003 privind tratatele, cu modificările și completările ulterioare.

Conform celor prezentate anterior, propunem :

1. **Aprobarea rezultatelor procesului de negociere a Acordului de țară între România și Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare (BERD) referitor la Reprezentanța BERD în România**
2. **Aprobarea semnării Acordului de țară între România și Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare (BERD) referitor la Reprezentanța BERD în România**
3. **Semnarea în numele României a Acordului de țară între România și Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare (BERD) referitor la Reprezentanța BERD în România, să fie efectuată de către ministrul finanțelor publice sau un secretar de stat din Ministerul Finanțelor Publice sau de un alt demnitar desemnat în acest scop în care sens, Ministerul Afacerilor Externe să elibereze depline puteri, după caz.**



Anexe:

Anexa 1: Acordul de țară între România și Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare (BERD) referitor la Reprezentanța BERD în România rezultat în urma negocierilor

Anexa 2: Memorandumul aprobat de Guvernul României în data de 23 septembrie 2015, cu tema "Inițierea de negocieri în vederea încheierii unui Acord între România și Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare (BERD) referitor la Reprezentanța BERD în România"

